

## UMOWA DO ZAPYTANIA OFERTOWEGO [•] z dnia [•]

zawarta w dniu [•] w [•]

pomiędzy:

Agencją Rozwoju Mazowsza S.A., z siedzibą w Warszawie, przy ul. Świętojerska 9, 00-236 Warszawa, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000249823, kapitał zakładowy (kapitał wpłacony): 60.000.000,00 zł, reprezentowaną przez:

Krzysztofa Filińskiego – Prezesa Zarządu  
Wojciecha Turkowskiego – Członka Zarządu

zwaną dalej Zamawiającym

a

[•] reprezentowaną przez:

[•]

zwaną dalej Wykonawcą.

Zamawiający i Wykonawca wspólnie zwani dalej będą Stronami.

### § 1 Przedmiot Umowy

1. Zamawiający zamawia, a Wykonawca zobowiązuje się wykonać usługę polegającą na kompleksowym przygotowaniu opracowań wraz z analizą dotyczących wskaźników środowiskowych, instytucjonalnych, społecznych i gospodarczych będących wynikiem realizacji działań pilotażowych w instytucjach partnerskich projektu GreenerSites, zgodnie z warunkami szczegółowo opisanymi w zapytaniu ofertowym z dnia [•] r. [dalej: „Zapytanie ofertowe”] oraz zgodnie z konspektem i wstępnym zarysem opracowania oraz propozycją formy graficznej opracowania przygotowanymi przez Wykonawcę i dołączonymi do oferty z dnia [•] r. [dalej: „Oferta”]. Efektem działań będzie przygotowanie opracowań w języku polskim i angielskim. Termin wykonania przedmiotu umowy Strony ustalają na dzień [•] r. Zamawiający zastrzega możliwość wydłużenia terminu wykonania przedmiotu zamówienia z przyczyn niezależnych od Zamawiającego jak i Wykonawcy.
2. Przedmiot zamówienia powinien zostać przekazany na oficjalnych wzorach opatrzonych logotypami programu Interreg i projektu GreenerSites dostarczonymi przez Zamawiającego.
3. Szczegółowy zakres Umowy określa Zapytanie ofertowe wraz z załącznikami stanowiące integralną część Umowy. W razie sprzeczności pomiędzy treścią umowy a Zapytania ofertowego pierwszeństwo mają postanowienia Zapytania ofertowego. Poszczególne prace powstałe w wyniku realizacji Umowy, a w szczególności raporty końcowe, prezentacje multimedialne, analizy, wnioski, metodologie i wyniki badań, rekomendacje i inne dokumenty stanowiące wyraz twórczej pracy Wykonawcy, będą w dalszej części Umowy określane zbiorczo jako Utwory, a każdy z osobna jako Utwór.
4. W razie jakichkolwiek wątpliwości związanych z realizacją Umowy, a w szczególności wykonaniem Utworów, Wykonawca zobowiązany jest w tym zakresie zwrócić się o ich wyjaśnienie do Zamawiającego za pośrednictwem korespondencji elektronicznej e-mail (pod

rygorem nieważności) i jest związany uzyskaną odpowiedzią. Niezależnie od powyższego, na każdym etapie prac związanych z Umową, a w szczególności na każdym etapie prac nad Utworami, Wykonawca zobowiązuje się dostosować do wskazówek Zamawiającego.

5. Utwory zostaną przekazane Zamawiającemu przez Wykonawcę w formie pisemnej (podpisanej własnoręcznym podpisem osoby wskazanej przez Wykonawcę) lub – jeżeli taka jest ich natura – w formie elektronicznej na nośniku danych. Odbiór Utworów odbędzie się w siedzibie Zamawiającego na podstawie protokołu odbioru.
6. Zamawiający zastrzega sobie prawo wniesienia uwag roboczych w terminie do 5 dni od otrzymania końcowych wersji Utworów. Wykonawca jest zobowiązany uwzględnić uwagi w ciągu kolejnych 3 dni.
7. Wykonawca jest zobowiązany do ścisłej współpracy z Zamawiającym na każdym etapie prac.
8. Wykonawca nie może powierzyć wykonania Umowy osobom trzecim innym niż wymienione w formularzu ofertowym, bez zgody Zamawiającego, wyrażonej na piśmie pod rygorem nieważności.

## **§ 2 Wynagrodzenie**

1. Wykonawca za prawidłowe i terminowe wykonanie Umowy, a w szczególności za stworzenie Utworów i przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich do Utworów otrzyma zryczałtowane wynagrodzenie, w wysokości [•] (słownie: [•]) brutto [dalej: „Wynagrodzenie”], które wyczerpuje wszelkie roszczenia Wykonawcy wobec Zamawiającego, wynikające bądź mogące wynikać z niniejszej Umowy.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 powyżej, obejmuje wszystkie czynności niezbędne do należytego wykonania Umowy, a w szczególności przeniesienia praw autorskich do Utworów, nawet jeśli czynności te nie zostały wprost wyszczególnione w treści niniejszej Umowy. Wykonawca nie może żądać podwyższenia wynagrodzenia nawet, jeżeli z przyczyn od siebie niezależnych nie mógł przewidzieć wszystkich czynności niezbędnych do należytego wykonania Umowy i przeniesienia praw autorskich do Utworów.
3. Strony ustalają, że Wynagrodzenie wynikające z tytułu realizacji Umowy, będzie płatne w terminie uzgodnionym pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą umożliwiającym dokonanie płatności ze środków pozyskanych w ramach realizacji Projektu GreenerSites.

## **§ 3 Oświadczenia Wykonawcy**

1. Wykonawca zobowiązuje się do realizacji Umowy w okresie od dnia zawarcia Umowy do dnia [•] r.
2. Wykonawca oświadcza, że ma odpowiednią, specjalistyczną wiedzę i dane, a także dysponuje stosownymi materiałami oraz niezbędnym doświadczeniem w zakresie pozwalającym mu na prawidłową realizację Umowy. Wykonawca zrealizuje niniejszą umowę zgodnie z konspektem i wstępnym zarysem opracowania oraz propozycją formy graficznej opracowania przedłożonymi Zamawiającemu razem z Ofertą.
3. Wykonawca zobowiązuje się do wykonania prac wskazanych w § 1 Umowy z należyłą starannością, wymaganą przy świadczeniu tego rodzaju usług oraz do zachowania tajemnicy informacji uzyskanych w związku z wykonywaniem przedmiotu zamówienia, zarówno w trakcie trwania Umowy, jak i po jej rozwiązaniu, bez względu na przyczynę i tryb jej rozwiązania.
4. Wykonawca zobowiązuje się przenieść i przenosi na Zamawiającego, bez ograniczeń terytorialnych, czasowych, ani ilościowych, autorskie prawa majątkowe, w tym prawa zezwalania na wykonywanie praw zależnych, do rozporządzania oraz korzystania z każdego z Utworów wytworzonych w trakcie realizacji niniejszej Umowy, w całości lub w dowolnej części,

na wszystkich znanych w chwili zawarcia niniejszej Umowy polach eksploatacji, w tym na następujących polach eksploatacji:

- a. utrwalanie i zwielokrotnianie Utworów i ich egzemplarzy oraz opracowań Utworów i ich egzemplarzy każdą techniką, w tym drukarską, cyfrową, reprograficzną, elektroniczną, fotograficzną, optyczną, laserową, poprzez zapis magnetyczny, na każdym nośniku, w tym wszelkiego rodzaju papierze, materiałach włókienniczych, plastikowych, metalowych, sztucznych, nośnikach elektronicznych, optycznych, magnetycznych, cyfrowych, laserowych, w tym dyskietkach, płytach CD (bez względu na format), DVD (bez względu na format), HD-DVD (bez względu na format), Blue-Ray (bez względu na format), twarde dyski, pamięciach masowych,
  - b. wprowadzanie do pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera i wprowadzanie do sieci komputerowych, w tym Internetu, extranetu, sieci wewnętrznych (np. typu intranet), jak również przesyłanie w ramach ww. sieci, w tym w trybie on-line, przetwarzanie w pamięci urządzeń elektronicznych, w tym komputera,
  - c. rozpowszechnianie, w tym wprowadzanie do obrotu, wypożyczanie, najem, dzierżawa, użyczenie, udostępnianie w innych formach, Utworów i ich egzemplarzy oraz opracowań Utworów i ich egzemplarzy utrwalonych i zwielokrotnionych każdą techniką, w szczególności określoną w punkcie a) powyżej, i przy zastosowaniu każdej techniki udostępniania, w szczególności określonej w punkcie b) powyżej,
  - d. eksploatacja w formie wszelkich możliwych produktów i we wszelkich możliwych produktach, w tym programach komputerowych, utworach audiowizualnych, prezentacjach, wszelkiego rodzaju wyrobach włókienniczych, plastikowych, metalowych, sztucznych, w tym zabawkach i innych (merchandising),
  - e. nadawanie i reemitowanie za pomocą wizji przewodowej oraz bezprzewodowej przez stację naziemną oraz za pośrednictwem satelity,
  - f. publiczne wykonywanie, wystawianie, wyświetlanie, odtwarzanie,
  - g. publiczne udostępnianie w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i w czasie przez siebie wybranym,
  - h. korzystanie z Utworów oraz ich opracowań w celu promocji lub reklamy we wszelkich materiałach promocyjnych lub reklamowych, w tym w prasie, telewizji, radiu, Internecie,
  - i. na wszystkich pozostałych polach eksploatacji, na których korzystanie jest konieczne dla pełnego korzystania z Utworów, oraz ich opracowań na polach eksploatacji określonych we wszystkich powyższych punktach.
5. Wykonawca niniejszym upoważnia Zamawiającego, z prawem udzielania dalszych upoważnień w pełnym zakresie niniejszego upoważnienia, do:
- a. korzystania z Utworów na wszystkich określonych w § 3 ust. 4 Umowy polach eksploatacji,
  - b. decydowania o pierwszym udostępnieniu Utworów publiczności w całości lub w dowolnej części,
  - c. decydowania o zmianach treści i formy oraz o rzetelnym wykorzystaniu Utworu w całości lub w dowolnej części, oraz wykonywania nadzoru nad sposobem korzystania z Utworów w całości lub w dowolnej części, w tym do samodzielnego ingerowania w treść Utworów modyfikowania ich treści lub formy, dodawania nowych lub usuwania istniejących elementów, decydowania o formie udostępniania Utworów publiczności, skracania, fragmentaryzacji Utworów celem ich umieszczenia w utworze audiowizualnym, prasie, na plakacie, billboardzie, programie komputerowym lub produktach związanych z merchandisingiem, i innych tym podobnych czynności, przy czym powyższe upoważnienie jest nieodwołalne, niewygasające na wypadek żadnych okoliczności, w tym śmierci, nieograniczone terytorialnie, czasowo, ani ilościowo.
6. Przeniesienie na Zamawiającego praw autorskich, w tym praw zezwalania na wykonywanie praw zależnych do Utworu, zgodnie z § 3 ust. 4 i udzielenie Zamawiającemu upoważnienia zgodnie § 3 ust. 5 Umowy, następuje każdorazowo z chwilą przekazania (wydania)

Zamawiającemu Utworu przez Wykonawcę w jakiegokolwiek formie (w tym elektronicznej lub papierowej) i w jakiegokolwiek postaci (w tym ukończonej lub nieukończonej). Jeżeli przekazanie Utworu następuje przez przekazanie nośnika danych, na którym Utwór jest utrwalony, z chwilą jego przekazania na Zamawiającego przechodzi własność tego nośnika.

7. Wykonawca oświadcza, że każdy Utwór będzie utworem oryginalnym i indywidualnym, oraz że korzystanie z Utworu przez Zamawiającego oraz bezpośrednich lub pośrednich następców prawnych Zamawiającego na wszystkich określonych w § 3 ust. 4 Umowy polach eksploatacji i w sposób określony w § 3 ust. 5 Umowy, nie naruszy prawa ani prawem chronionego dobra osoby trzeciej, a odpowiedzialność za ewentualne naruszenia tych praw i wszelkie wyrządzone w związku z tymi naruszeniami szkody, zarówno wobec Zamawiającego i jego bezpośrednich lub pośrednich następców prawnych, jak i osób trzecich, będzie ponosić Wykonawca. Wykonawca oświadcza, że nie przeniósł na żadną osobę trzecią autorskich praw majątkowych ani nie udzielił żadnej osobie trzeciej licencji na korzystanie z Utworu na którymkolwiek z pól eksploatacji.
8. Wykonawca oświadcza, że nie powierzył i nie powierzy żadnej z organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi jakichkolwiek praw do zarządzania lub ochrony w odniesieniu do jakiegokolwiek pól eksploatacji Utworu, oraz że żadna z takich organizacji nie ma legitymacji procesowej w tym zakresie.

#### **§ 4 Oświadczenia Zamawiającego**

1. Zamawiający zobowiązuje się do udzielenia wykonawcy niezbędnych informacji i wyjaśnień oraz pomocy w zakresie niezbędnym do wykonania usługi poprzez przekazanie stosownych danych, informacji i dokumentów oraz bezpośredni kontakt osób delegowanych odpowiednio ze strony Zamawiającego i Wykonawcy.
2. Zamawiający zobowiązuje się do dokonania płatności zgodnie z zasadami określonymi w § [•] Umowy.

#### **§ 5 Kary umowne**

1. W razie opóźnienia w wykonaniu Utworów Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 2% Wynagrodzenia za każdy dzień opóźnienia. Za dzień wykonania Utworów przyjmuje się dzień podpisania przez strony protokołu zdawczo-odbiorczego bez zastrzeżeń. Wykonawca zobowiązany jest przedstawić Zamawiającemu Utwory z odpowiednim wyprzedzeniem tak, aby w terminie, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy została zrealizowana procedura, o której mowa w § 1 ust. 5 Umowy.
2. W razie wad Utworów (przez które rozumie się także wykonanie ich w sposób niezaakceptowany przez Zamawiającego, niezgodnie z Zapytaniem ofertowym bądź wskazówkami Zamawiającego), Zamawiający poczyni o nich stosowne zastrzeżenia w protokole i jednocześnie wezwie Wykonawcę do usunięcia stwierdzonych wad wyznaczając mu w tym celu odpowiedni termin. Alternatywnie Zamawiający będzie miał prawo nie podpisać protokołu odbioru i nie przyjąć Utworów, a Wykonawca nie będzie miał wówczas jakiegokolwiek roszczeń wobec Zamawiającego. W sytuacji, gdy Zamawiający poinformował Wykonawcę o dostrzeżonych wadach w protokole odbioru, a wady te nie zostały usunięte w wyznaczonym terminie, wówczas Zamawiający ma prawo odstąpić od niniejszej Umowy, a Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną w wysokości 20% wynagrodzenia przewidzianego niniejszą Umową. Z prawa odstąpienia, o którym mowa w niniejszym ustępie Zamawiający będzie mógł skorzystać w terminie 30 dni od upływu terminu wyznaczonego na usunięcie wad. Z prawa do odstąpienia Zamawiający może skorzystać w odniesieniu do całej Umowy jak i w odniesieniu do poszczególnych Utworów – według swojego swobodnego uznania.

3. Zamawiający może dochodzić na zasadach ogólnych odszkodowania przewyższającego wysokość kar umownych określonych w § 5 ust. 1 i ust. 2 Umowy. Obowiązek zapłaty kar umownych określonych w § 5 ust. 1 i ust. 2 Umowy pozostaje w mocy pomimo odstąpienia przez Zamawiającego od Umowy.

## **§ 6 Postanowienia Końcowe**

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
2. Wszelkie zmiany i uzupełnienia warunków niniejszej Umowy oraz oświadczenia Stron, wymagają formy pisemnej, pod rygorem nieważności. Zmiana adresów dla doręczeń ewentualnej korespondencji (w formie pisemnej bądź przy wykorzystaniu poczty lub kuriera), wskazanych na wstępie Umowy, nie będzie uważana za zmianę lub uzupełnienie jej warunków.
3. W zakresie postanowień nieuregulowanych Umową zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy powszechnie obowiązującego prawa, w tym w szczególności Kodeksu cywilnego oraz ustawy o Prawie autorskim i prawach pokrewnych.
4. Wszelkie spory, które mogą powstać przy interpretacji oraz w związku z realizacją Umowy, Strony będą próbować rozwiązywać polubownie. Jeżeli polubowne rozwiązanie sporu okaże się niemożliwe, Strony poddadzą go rozstrzygnięciu Sądu właściwego miejscowo dla siedziby Zamawiającego.
5. Adresami dla doręczeń ewentualnej korespondencji (w formie pisemnej bądź przy wykorzystaniu poczty lub kuriera) dla Stron Umowy będą ich adresy wskazane na wstępie Umowy. W razie wyboru innego adresu do korespondencji niż wskazany w zdaniu poprzedzającym, każda ze Stron zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić o tym drugą Stronę w formie listu poleconego. W razie uchybienia takiemu obowiązkowi, korespondencja wysłana na adres, o którym mowa w zdaniu pierwszym, będzie uważana za skutecznie doręczoną (dotyczy to także nieodebrania przesyłki pod wskazanym w Umowie adresem bez względu na przyczynę) w dniu pierwszej awizacji dokonanej przez polskiego operatora publicznego.
6. Jakikolwiek prawa i obowiązki wynikające z Umowy nie mogą być przenoszone przez którąkolwiek ze Stron na rzecz osób trzecich bez zgody drugiej strony pod rygorem nieważności wyrażonej w formie pisemnego oświadczenia woli w tym przedmiocie.
7. W razie sprzeczności pomiędzy treścią Umowy a załączników pierwszeństwo mają postanowienia Umowy.
8. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
Wykonawca

.....  
Zamawiający

### Załączniki:

1. Zapytanie ofertowe wraz z załącznikami,
2. Oferta Wykonawcy.